

Mensajería instantánea

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Nseries son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM y/o de la red, de los MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y los formatos de contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a tarifas adicionales.

Consulte la guía del usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

/Edición 1

Índice

Mensajería instantánea.....	4
Acerca de la mensajería instantánea.....	4
Vistas de MI.....	4
Conectarse a un servidor MI.....	5
Iniciar una nueva conversación.....	5
Ver e iniciar conversaciones.....	5
Cambiar su estado.....	5
Modificar las preferencias MI personales.....	6
Recuperar listas de contactos MI.....	6
Grabar chats.....	6
Buscar grupos MI y usuarios.....	7
Grupos MI.....	7
Ajustes del servidor MI.....	8

Mensajería instantánea

Acerca de la mensajería instantánea

La mensajería instantánea (MI) (servicio de red) le permite conversar con otra gente mediante mensajes instantáneos i unirse a foros de debate (grupos MI) con temas específicos. Hay varios proveedores de servicios que mantienen servidores MI compatibles en los que puede iniciar sesión tras registrarse a un servicio MI. Puede que la compatibilidad con las funciones varíe según el proveedor de servicios.

Antes de usar la mensajería instantánea, debe guardar la configuración para acceder al servicio que desee utilizar. La configuración puede estar preconfigurada en el dispositivo o puede recibirla como mensaje de configuración del proveedor de servicios que ofrece el servicio MI. También puede introducir los ajustes de forma manual.

Vistas de MI

En la vista principal de la aplicación, seleccione

- **ID de usuario** — para ver su identidad y estado MI
- **Conversaciones** — para ver una lista de las conversaciones MI, grupos de chat y invitaciones recibidas, y abrir un grupo de chat, conversación o invitación

Para ver los contactos, seleccione un nombre de lista de contactos.

Las siguientes opciones están disponibles:

- **Conversación nueva** — Iniciar o continuar una conversación con un usuario MI.
- **Contacto MI nuevo** — Crear, editar o ver el estado en línea de los contactos MI.
- **Conversacs. guardadas** — Ver sesiones de mensajería instantánea anteriores guardadas.

Al abrir una conversación, la vista de la conversación muestra los mensajes enviados y recibidos. Para enviar un mensaje nuevo, escriba el texto en el cuadro de edición situado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla de desplazamiento.

Conectarse a un servidor MI

1. Para conectarse al servidor de mensajería instantánea (MI) en uso, abra la MI y seleccione **Opciones > Iniciar sesión**.
2. Introduzca su ID y contraseña, y pulse la tecla de desplazamiento para iniciar sesión. La ID de usuario y la contraseña se obtienen del proveedor de servicios.
3. Para cerrar la sesión, seleccione **Opciones > Cerrar sesión**.

Iniciar una nueva conversación

Para iniciar una nueva conversación MI, en la vista principal de la aplicación, desplácese hasta la lista de contactos MI. Si la lista está cerrada, pulse la tecla de desplazamiento para ampliarla y poder ver los contactos en la lista.

Desplácese al contacto deseado de la lista de contactos. Un icono indica la disponibilidad del contacto. Para iniciar una conversación con el contacto, pulse la tecla de desplazamiento.

Una vez seleccionado un contacto, la vista de conversación se abrirá con el cuadro del editor y podrá empezar a escribir el mensaje.

Ver e iniciar conversaciones

En Conversacs. puede ver una lista de los contactos con los que está conversando. Las conversaciones en curso se cierran automáticamente al salir de MI.

Para ver una conversación, desplácese hasta un participante y pulse la tecla de desplazamiento.

Para continuar la conversación que está viendo, escriba un mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Para volver a la lista de conversaciones sin cerrar la conversación, seleccione **Atrás**.

Para cerrar la conversación, seleccione **Opciones > Fin conversación**.

Para iniciar una nueva conversación, seleccione **Opciones > Conversación nueva**.

Cambiar su estado

Para cambiar su estado MI que ven otros usuarios MI, en la vista principal de la aplicación, desplácese hasta el primer elemento.

Para seleccionar un estado nuevo, pulse la tecla de desplazamiento. Desplácese hasta un nuevo estado y pulse la tecla de desplazamiento.

Modificar las preferencias MI personales

Seleccione **Opciones > Ajustes > Preferencias** y alguna de las siguientes opciones:

- **Usar alias** (sólo aparece si el servidor admite grupos MI) — Para introducir un alias, seleccione **Sí**.
- **Mostrar mi disponibilidad**. — Para permitir que el resto pueda ver si está en línea, seleccione **A todos**.
- **Permitir mensajes de** — Para permitir que todos puedan enviarle mensajes, seleccione **Todos**.
- **Permitir mensajes de** — Para permitir que puedan enviarle mensajes sólo sus contactos, seleccione **Sólo de contacts. MI**. Las invitaciones MI las envían los contactos que desean que se una a su grupo.
- **Clasific. contactos MI** — Seleccione cómo desea clasificar sus contactos: **Alfabéticamente** o **Por estado línea**.
- **Recarga disponible**. — Para seleccionar cómo actualizar la información del estado de los contactos, seleccione **Automática** o **Manual**.
- **Contactos fuera de línea** — Seleccione si desea que los contactos fuera de línea aparezcan en la lista de contactos.

- **Color mensajes propios** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que envía.
- **Color mensajes recibidos** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que recibe.
- **Mostrar info fecha/hora** — Para ver la fecha y la hora de los mensajes instantáneos en las conversaciones, seleccione **Sí**.
- **Tono de aviso de MI** — Cambie el tono al recibir mensajes instantáneos nuevos.

Recuperar listas de contactos MI

Puede recuperar listas de contactos del servidor, o añadir un nuevo contacto a la lista de contactos. Al iniciar sesión en el servidor, se recuperan las listas de contactos utilizadas en el servidor automáticamente.

Grabar chats

Cuando está viendo el contenido de una conversación, para grabar los mensajes intercambiados durante dicha conversación o mientras se encuentra en un grupo MI, seleccione **Opciones > Guardar conversación**.

Para detener la grabación, seleccione **Opciones > Detener grabación**.

Para ver los chats grabados, en la vista principal, seleccione **Opciones** > **Conversacs. guardadas**.

Buscar grupos MI y usuarios

Para buscar grupos MI y usuarios, en la vista principal de la comunidad MI, desplácese hasta un elemento como un elemento de estado o hasta un elemento de su lista de contactos MI.

Para buscar grupos, seleccione **Opciones** > **Conversación nueva** > **Buscar grupos**. Podrá buscar por nombre del grupo, tema o miembros (ID de usuario).

Para buscar usuarios, seleccione **Opciones** > **Contacto MI nuevo** > **Buscar en el servidor**. Podrá buscar por nombre del usuario, ID del usuario, número de teléfono y dirección de correo electrónico.

Tras la búsqueda, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Más resultados** — Para recuperar más resultados.
- **Results. anteriores** — Para recuperar resultados anterior si están disponibles.
- **Añadir a Contacs. MI** — Para añadir un contacto a los contactos MI.
- **Abrir conversación** — Para iniciar una conversación con un contacto.

- **Enviar invitación** — Para invitar un contacto a un chat.
- **Opciones bloqueo** — Para bloquear mensajes de un contacto, añadir un contacto a la lista de bloqueados o ver la lista de contactos bloqueados.
- **Unirse** — Para unirse al grupo de chat.
- **Guardar** — Para guardar los grupos de chat recuperados como favoritos y visibles en Conversacs.
- **Nueva búsqueda** — Para iniciar una nueva búsqueda con un criterio diferente.

Las opciones disponibles variarán en función del servidor MI.

Grupos MI

Para unirse a un grupo MI guardado en Conversacs., desplácese hasta el grupo al que quiere unirse y pulse la tecla de desplazamiento.

Tras unirse a un grupo MI, puede ver los mensajes que se han intercambiado y enviar sus propios mensajes.

Para enviar un mensaje, escriba el texto en el cuadro de edición situado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla de desplazamiento.

Para enviar un mensaje privado a otro participante, seleccione **Opciones** > **Enviar men. privado**.

Para responder un mensaje privado, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Responder**.

Para invitar contactos MI en línea a unirse al grupo MI, seleccione **Opciones** > **Enviar invitación**.

Para evitar recibir mensajes de determinados participantes, seleccione **Atrás** > **Opciones** > **Opciones bloqueo**.

Para abandonar un grupo MI, seleccione **Opciones** > **Abandonar grupo MI**.

Ajustes del servidor MI

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**. La configuración puede estar preconfigurada en el dispositivo o puede recibir-la como mensaje de confirmación del proveedor de servicios que ofrece el servicio MI. La ID de usuario y la contraseña se obtienen del proveedor de servicios al registrarse al servicio. Si no sabe su ID de usuario y contraseña, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Los ajustes siguientes están disponibles:

- **Preferencias** — Para modificar los ajustes MI.
- **Servidores** — Para ver una lista con todos los servidores MI definidos.
- **Servidor predeterm.** — Para cambiar el servidor MI al que desea conectarse.

- **Tipo de acceso de MI** — Para iniciar sesión automáticamente al iniciar MI, seleccione **Al iniciar aplicac.**

Para añadir un nuevo servidor a la lista de servidores MI, seleccione **Servidores** > **Opciones** > **Servidor nuevo**. Introduzca los siguientes ajustes del servidor:

- **Nombre de servidor** — El nombre del servidor de chat.
- **Punto acceso en uso** — El punto de acceso que desea utilizar para el servidor.
- **Dirección web** — La dirección URL del servidor MI.
- **ID de usuario** — El ID de usuario.
- **Contraseña** — La contraseña de inicio de sesión.